

À noter

Saint-Bernard

Ouverture du Foyer du sapeur

L'Amicale des sapeurs-pompiers de Saint-Bernard ouvre le Foyer du sapeur au public, durant une semaine au 7, rue Sainte-Catherine à Saint-Bernard. Le public est invité à rendre visite aux soldats du feu chaque jour, jusqu'au samedi 19 août inclus, de 11 h à 12 h 30 et de 17 h à 22 h. Les bénévoles y proposeront différentes boissons à consommer sur place en toute convivialité. Les samedis, des hot-dogs seront également proposés.

À noter

Waldighoffen

Déchetterie intercommunale

La déchetterie intercommunale de Waldighoffen, accessible aux habitants des communes de Durmenach, Illtal (Grentzingen Henflingen Oberdorf), Muespach, Muespach-le-Haut, Ropentzwiller, Ruederbach, Steinsoultz, Waldighoffen et Werentzhouse, vient de changer ses horaires d'ouverture.

Désormais, elle sera ouverte du 1^{er} avril jusqu'au 30 septembre aux horaires d'été, soit les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 13 h à 18 h et les mercredis et samedis de 9 h à 18 h.

À partir du 1^{er} octobre et jusqu'au 31 mars, horaires d'hiver, les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 13 h à 16 h et les mercredis et samedis de 9 h à 16 h.

Jeux

Aux organisateurs : pour paraître dans cette rubrique, il suffit de s'inscrire sur le site de *L'Alsace* Pour sortir. Demander dès maintenant un accès privilégié gratuit sur www.lalsace.fr/organisateurs. Il y a un formulaire à remplir en ligne qui permet de créer son événement. Ainsi, il sera annoncé dans la rubrique « jeux » de l'édition du Sundgau, ainsi que dans le supplément *Pour sortir* du vendredi et sur le site internet.

PROCHAINS RENDEZ-VOUS SEPTEMBRE

Le 6 : Diefmatten loto, tél. 03.89.38.00.23.

Le 9 : Pfetterhouse loto, tél. 06.83.28.86.42.

Le 23 : Feldbach loto, tél. 03.89.07.85.63 ; Hindlingen loto.

Bloc-notes

DIEFMATTEN. Mairie : fermée du lundi 21 au dimanche 3 septembre.

FERRETTE. Communauté de communes Sundgau antenne de Ferrette : nouveaux horaires d'ouverture, lundi, mardi et jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, mercredi fermé, vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

GILDWILLER. Mairie : fermée jusqu'au lundi 28 août. En cas d'urgence s'adresser au maire ou aux adjoints.

LIGSDORF. Trouvé : pochette mesure de glucose, s'adresser à la mairie mardi et vendredi au 03.89.40.42.05.

MOOSLARGUE. Mairie : secrétariat fermé jusqu'au dimanche 10 septembre inclus. En cas d'urgence, prendre contact avec le maire ou l'un des adjoints.

SCHWOBEN. Mairie : secrétariat fermé jusqu'au vendredi 25 août.

SPECHBACH. Vente de pâtisserie : dimanche 20 août, avant et après la messe de 10 h 30 au bord de l'étang (quartier le bas), à l'occasion de la fête patronale de saint Augustin organisée par le comité de rénovation de l'église.

VIEUX-FERRETTE. Club du sourire : sortie au Glockabrunna à Balschwiller vendredi 29 septembre. S'inscrire avant le 1^{er} septembre auprès de Madeleine.

DANNEMARIE

Delta Run dans les starting-blocks

L'émulation commence à grandir à Dannemarie. La première édition du Delta Run, grande course d'obstacles assortie d'une soirée de concerts, aura lieu demain, samedi 19 août.

C'est la dernière ligne droite ! Ces jours-ci, Tristan Gschwind et son entourage n'ont pas chômé. Cette ultime semaine a permis à l'équipe d'organisation du Delta Run d'entrer dans le vif du sujet. Autrement dit, de mettre en place les différents obstacles qui devront être franchis par les participants. Ceux qui s'aligneront au départ ne sauront pas encore à quoi s'attendre. Sans trahir le secret, on peut déjà dire qu'ils devront glisser, sauter, ramper, traverser des mares d'eau plus ou moins propre ou de boue... Bref, il n'est pas garanti qu'ils terminent propres... Pour couronner le tout, il leur faudra traverser une forêt de zombies. De quoi faire frémir les plus téméraires !

Folk, blues, rock et pop

Après un retrait des dossards au skate park de Dannemarie, le départ et l'arrivée de la course seront donnés sous l'arche du viaduc, quelques mètres plus loin. Deux parcours sont proposés aux participants : une boucle de 10 km et une autre de 5 km. « Pas besoin d'être un grand sportif pour participer. Chaque obstacle pourra être contourné si certains le souhaitent. Mais c'est évidemment plus drôle d'essayer



GiedRé sera l'une des têtes d'affiche, samedi soir, à Dannemarie. DR

de tout franchir ! », sourit Tristan Gschwind, qui précise que l'épreuve ne sera pas chronométrée et que le classement est donc anecdotique.

Le jeune patron de la salle de sport et fitness Delta-8, installée dans la zone artisanale de Dannemarie, en direction de Manspach, a eu l'idée d'organiser cette course hors du commun. « Au départ, je voulais marquer le coup pour le premier anniversaire de la salle. » Et parce qu'il aime faire les choses en grand, Tristan Gschwind a décidé de

mixer un véritable festival musical à cette course.

De GiedRé à Manau

Après l'arrivée (et une bonne douche !), les participants pourront assister à plusieurs concerts sur la grande scène installée au skate park. « Il y en aura pour tous les goûts, du folk au blues, du rock à la pop », annonce d'emblée Tristan Gschwind. La tête d'affiche n'est autre que GiedRé, dont les chansons à texte abordent des thèmes parfois sérieux, avec une grosse dose

d'ironie, de blagues potaches et d'humour noir... Un talent déjà bien connu sur la scène hexagonale. Autre tête d'affiche, mais d'une autre génération celle-là : Manau sera aussi de la partie. Le groupe de rap celtique viendra notamment interpréter quelques-uns des tubes qui ont marqué l'actuelle génération des jeunes trentenaires, dont le fameux *La tribu de Dana*.

Les spectateurs auront aussi l'occasion d'écouter les prestations du bluesman Old dust of hollow, des rockeurs d'Armaniak et 19 Heurs, sans oublier la musique festive des Bredekers ou l'electro du DJ (et ancien footballeur professionnel) Fabrice Ehret. Sacrée soirée en perspective ! Et qui devrait attirer des milliers de spectateurs.

Y ALLER Delta Run, samedi 19 août à Dannemarie. Retrait des dossards et inscriptions à la course à partir de 12h au skate park. Début de la course (10 et 5 km) à 14 h 30. Inscription à la course + concerts : 45 €. Inscription aux concerts seuls : 25 €. Au programme des concerts : à 17 h : 19 Heurs, à 18 h Old dust of hollow, à 19 h 20 GiedRé, à 20 h 55 Les Bredekers, à 22 h 20 Armaniak, à 23 h 30 Manau - Martial Tricoche, à 1 h DJ Fabrice Ehret.

LUCELLE

Fête de saint Bernard

Nichée dans le cadre verdoyant de Lucelle, à cheval sur la frontière franco-suisse, et dirigée d'une main de fer dans un gant de velours par le chanoine Charles Diss, l'abbaye de Lucelle fêtera, ce dimanche 20 août, saint Bernard, son saint patron.

Haut lieu de l'histoire du Moyen-Âge, l'abbaye de Lucelle a été fondée par saint Bernard de Clairvaux en 1123. Une communauté de moines cisterciens y a vécu jusqu'à la Révolution française. Devenu par la suite un haut lieu de la sidérurgie avec ses hauts fourneaux, Lucelle s'est ouverte au tourisme après 1900.

Sertie dans un écrin d'eau et de verdure, au milieu duquel se trouve le lac, Lucelle est aujourd'hui un site historique, religieux et touristique international, prêt à accueillir celles et ceux qui sont à la recherche d'une qualité de vie, de détente et de tranquillité.



Les chevaliers du Saint-Sépulcre seront présents à Lucelle ce dimanche 20 août. Photo L'Alsace/C.H.

Le Sundgauer Büssli

Une liaison estivale entre Leymen et Ferrette

La 3^e saison du Sundgauer Büssli, liaison estivale entre Leymen et Ferrette, se poursuit jusqu'au 15 octobre. La navette fonctionne tous les samedis et dimanches, à raison de quatre allers-retours par jour. Pour rappel, la liaison estiva-

le dessert dix communes : Leymen, Hagenthal-le-Bas, Hagenthal-le-Haut, Bettlach, Oltingue, Fislis, Werentzhouse, Bouxwiller, Vieux-Ferrette et Ferrette. Le trajet maximal de 28,5 km s'effectue en 50 minutes avec un véhicule équipé pour le transport des vélos.

Dimanche 20 août

Au programme dimanche. À 10 h 30 : Grand-messe solennelle dans le parc, présidée par le chanoine Jean-Marie Nusbaume de Delémont qui assurera également l'homélie, animée par la chorale des maîtres boulangers de Mulhouse dirigée par Hubert Marschall avec la présence des chevaliers du Saint-Sépulcre. La messe habituelle de 17 h n'aura pas lieu.

À midi, possibilité de repas champêtre dans le parc. Repas au restaurant de l'abbaye. Il est prudent de réserver au 03.89.08.13.13.

C.H.

Y ALLER Dimanche 20 août à Lucelle fête saint Bernard. Messe à 10 h 30 suivie d'un repas champêtre dans le parc ou repas à l'abbaye.

OLTINGUE

Les sucriers en leur musée

Une exposition sur les sucriers des faïenceries de Sarreguemines est visible au Musée paysan d'Oltingue.



Jean-Luc Decker et Marie-Rose Brevilliers offrent aux visiteurs de partager leur passion pour la vaisselle de Sarreguemines, ce dimanche. Archives L'Alsace/L.S.

Luc Stemmelin

Les sucriers sont apparus avec la popularisation, au XVIII^e siècle, de la consommation... de sucre. Une foule d'objets usuels, des coupe-sucre, des pincettes, des marteaux, des louches à saupoudrer, ont accompagné cet événement. Les fabricants ont déployé des trésors d'imagination pour concevoir ces ustensiles, pour une utilisation pratique tout en étant des objets de grande beauté. Passionnés par les produits des faïenceries de Sarreguemines, Marie-Rose Brevilliers et Jean-Luc Decker sont à l'origine de l'exposition dans le Sundgau. À force de passion, de patience, ils ont accumulé non seulement plusieurs milliers de

pièces mais aussi une importante documentation sur le sujet. Ils sont également intarissables sur l'histoire de cette vaisselle de qualité, souvent imitée aujourd'hui mais jamais avec la même qualité. Afin de rendre l'exposition encore plus attrayante et de permettre aux visiteurs de se familiariser avec cet art de la table à travers les contenants, ils seront présents au musée, ce dimanche 20 août, pour partager leur passion et leurs connaissances.

Y ALLER Oltingue, Musée paysan, dimanche de 11 h à 12 h et 15 h à 18 h. Sur réservation au 03.89.40.79.24. Visites en français, allemand ou alsacien. Restauration possible en terrasse.

réductions chez plusieurs partenaires, sur présentation du titre de transport. Le programme de visites a quant à lui été enrichi.

SE RENSEIGNER Pour tout savoir sur le fonctionnement du service, consulter le site www.sundgauer-bussli.fr ou contacter l'office de tourisme au 03.89.08.23.88 - info@sundgau-sudalsace.fr

URGENCES

Samu : 15.

Sapeurs-pompiers : 18.
Centre hospitalier Saint-Morand : 03.89.08.30.30.

Consultation médicale de garde : à l'hôpital Saint-Morand d'Altkirch de 9 h à 12 h, de 14 h à 18 h et de 20 h à 23 h.

Centre antipoison : 03.88.37.37.37.
Gendarmerie : 17.

Police municipale d'Altkirch : 03.89.08.36.01.

Pharmacies : le pharmacien de garde est indiqué sur la porte de toutes les pharmacies. On peut aussi appeler le 3237 (0,34€ la minute) depuis un poste fixe ou consulter gratuitement le site <http://www.pharma68.fr>

Ambulance secours transfert animalier (Asta) : 03.89.89.27.11.

SERVICES

La Luciole : association familiale de lutte contre la toxicomanie, 03.89.44.34.41 ou 03.89.64.32.45.

Le Cap : Quartier Plessier, bât. 1, 1^{er} étage, tél. 03.89.40.67.01. Accueil de toute personne dépendante de drogues licites ou illicites (alcool, tabac, cannabis, toxicomanie). Site : www.le-cap.org

Loisirs

CINÉMA

Palace Lumière Altkirch
Voir le programme en page Sud-Alsace n° 22.

PISCINES

Altkirch : de 10 h à 19 h.
Tagolsheim : de 10 h à 19 h.

BIBLIOTHÈQUES

Illfurth : de 10 h à 12 h.
Liebsdorf : de 14 h à 16 h.

LUDOTHÈQUE

Liebsdorf : de 14 h à 16 h 30.

MÉDIATHÈQUES

Altkirch : 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h. Tél. 03.89.30.64.54.
Dannemarie : 9 h à 12 h. Tél. 03.89.08.05.98.

Waldighoffen : fermée. Tél. 03.89.68.94.40.

Wittersdorf : fermée. Tél. 03.89.08.81.24.

OFFICES DE TOURISME

www.sundgau-sudalsace.fr
Altkirch : 30, rue Charles-de-Gaulle, tél. 03.89.40.02.90. Ouvert de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

Chavannes-sur-l'Étang : aire d'accueil de camping-cars, tél. 09.63.21.27.01. Ouvert de 9 h à 12 h.

Ferrette : 3a route de Lucelle, tél. 03.89.08.23.88. De 10 h à 13 h.

Dannemarie : 7 rue de Bâle, tél. 03.89.07.24.24. fermée.

NATURE

Maison de la nature du Sundgau : rue Sainte-Barbe à Altenach, fermée, tél. 03.89.08.07.50.

MARCHÉS

Altkirch : marché rural de produits régionaux, 8 h à 12 h, place Xavier-Jourdain.

Dannemarie : marché de produits du terroir, de 8 h à 12 h 30, place de la mairie.

Ferrette : marché paysan, de 8 h à 12 h, sur la place du marché.

Altkirch

19, rue Charles-de-Gaulle
BP 36 - 68 131 Altkirch Cedex
www.lalsace.fr

Relations clients

09.69.32.80.31

appel non surtaxé

Accueil guichet : fermé.

Fax : 03.89.08.89.87.

E-mail : alsaccueil@lalsace.fr

Rédaction

Tél. 03.89.40.67.43

Fax : 03.89.40.11.23.

E-mail : alsredaction@lalsace.fr

Chef d'agence : Laurence Behr.

Journalistes : Anne Ducléier, Françoise Itamard, Vivian Millet.

Secrétaire à la rédaction : Heidi Rousier.

Publicité

Marie-Noëlle Wolf :

06.32.02.77.91.